

## Wie komme ich zur Post?

### Как мне попасть на почту?

#### Общие сведения

Запомните!

1. Директивное дополнение/ *wohin?* : дополнение в дативе

На вопрос *wohin?* можно ответить словосочетанием с предлогом *zu* и дативом существительного. Предлог *zu* и артикль сливаются:

		Wohin möchten Sie?			
муж. р.	<b>der</b>	Theaterplatz	<b>zum</b>	Theaterplatz	zum = zu + dem
сред. р.	<b>das</b>	Zentrum	<b>zum</b>	Zentrum	
жен. р.	<b>die</b>	Post	<b>zur</b>	Post	zur = zu + der

Обратите внимание:

*wohin? in:* во что-то входить: *ins Theater, in den Dom ...*

*zu:* в направлении  
чего-то идти: *zur Post, zum Platz*

#### 2. Частица *denn*

Частицы не изменяют значение высказывания, но придают ему иной оттенок. Формулировка становится более выразительной, разговорной. Wo ist das Zentrum? Wo ist **denn** das Zentrum?

*Denn* употребляется только в вопросительных предложениях.

Это вы можете сказать:

Спросить кого-то, как спалось

Haben Sie gut geschlafen?

спросить дорогу куда-то

Wie komme ich zum Zentrum / zur Post / zum Bahnhof / ...

Ich möchte zum / zur...

Wie komme ich dahin?

Господину Мюллеру нужно попасть к "Еврогрессу" - конгресс-центру города Ахена. Но он сначала неточно выразился.

Andreas: Guten Morgen, Herr Dr. Müller.  
Herr Müller: Guten Morgen.  
Andreas: Haben Sie gut geschlafen?  
Herr Müller: Ja, danke! Sehr gut. Sagen Sie mal: Wie komme ich denn zum Zentrum?  
Andreas: Sie möchten sicher das Rathaus und den Dom sehen?  
Herr Müller: Nein – Entschuldigung, ich muß zum Kongresszentrum.  
Andreas: Ach so, Sie meinen das Eurogress?  
Herr Müller: Ja, genau! Zum Eurogress muß ich.  
Andreas: Das ist nicht weit. Sie können mit dem Bus fahren.  
Herr Müller: Ach nein – bestellen Sie mir bitte ein Taxi!  
Andreas: Ja, gern.

Женщина спрашивает Андреаса, как пройти к театральной площади.

Frau: Entschuldigung, ich möchte zum Theaterplatz. Wie komme ich dahin?  
Andreas: Das ist nicht weit. Sie können zu Fuß gehen.  
Frau: Wie angenehm!  
Andreas: Sie gehen zuerst rechts, dann wieder rechts, dann immer geradeaus. Dann kommen Sie direkt zum Theaterplatz.  
Frau: Vielen Dank.

Один молодой человек ищет почту.

Mann: Wie komme ich denn zur Post? Gibt es hier eine in der Nähe?  
Andreas: Ja. Kennen Sie den Weg zum Bahnhof?  
Mann: Ja.  
Andreas: Dann gehen Sie einfach zum Bahnhof. Dort ist auch eine Post.  
Mann: Vielen Dank.

А невидимка Экс хочет причесать свои невидимые волосы у парикмахера.

Ex: Gibt es hier einen Friseur in der Nähe?  
Andreas: Wohin möchtest du?  
Ex: Zum Friseur!  
Andreas: (стонет).

## Wörter und Wendungen

Haben Sie gut geschlafen?  
 Wie komme ich denn zum Zentrum?  
 das Zentrum  
 das Rathaus  
 das Kongreßzentrum  
 Eurogress = Europakongreßzentrum  
 weit  
 Wie komme ich dahin?  
 zu Fuß  
 der Fuß  
 Dann kommen Sie direkt zum  
 Theaterplatz.  
 der Platz  
 Wie komme ich zur Post?  
 die Post  
 der Weg  
 Gehen Sie einfach ...  
 der Friseur

Вы хорошо спали?  
 Как я попаду в центр?  
 центр  
 ратуша  
 конгресс-центр  
 "Еврогресс" = Европейский конгресс-центр  
 далеко  
 Как я туда попаду?  
 пешком  
 нога  
 Тогда вы попадёте прямо к театральной  
 площади.  
 площадь  
 Как мне попасть на почту?  
 почта  
 дорога, путь  
 Идите просто ...  
 парикмахер

## Übungen

**1** Отметьте справа крестиком, правильно ли (R) сказанное или нет (F).

1. Herr Müller möchte das Rathaus ansehen.
2. Er muß zum Kongreßzentrum.
3. Er kann zu Fuß gehen.
4. Andreas soll ein Taxi bestellen.
5. Die Frau möchte zum Theaterplatz.
6. Das ist weit.
7. Sie muß mit dem Bus fahren.
8. Der junge Mann sucht eine Post.
9. Es gibt keine Post in der Nähe.

R	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2** Исправьте неправильные высказывания из предыдущего упражнения.

**3** Как туда попасть?

1. Herr Müller möchte zum Eurogress: Dahin kommt man mit dem Bus/  
mit dem Taxi.
2. Die Frau möchte \_\_\_\_\_ Theaterplatz.
3. Der junge Mann möchte \_\_\_\_\_ Post.
4. Er soll \_\_\_\_\_ Bahnhof gehen.
5. Ex möchte \_\_\_\_\_ Friseur.

Taxi
Bus
zu Fuß

**4** **Задайте вопросы.**

Sie wollen: zum...

Dom, Hotel Europa, Pension König, Museum, Residenz, Elisenbrunnen,  
Kasse, Arzt, Chefin, Bahnhof, Disco, ...

**Beispiel**

Entschuldigung, wie komme ich zum Dom?

Ich möchte zum Dom. Wie komme ich dahin?

Können Sie mir helfen? ...

**5** **Впишите вместо пропусков denn и произнесите эти предложения вслух.**  
(Ключей к этому заданию нет.)

1. Wie komme ich \_\_\_\_\_ zum Theaterplatz?
2. Wo ist \_\_\_\_\_ das Zentrum?
3. Gibt es \_\_\_\_\_ eine Post in der Nähe?
4. Warum möchtest du \_\_\_\_\_ zum Friseur?
5. Wo ist \_\_\_\_\_ der Bahnhof?
6. Ist das \_\_\_\_\_ weit?
7. Kann ich \_\_\_\_\_ zu Fuß gehen?
8. Muß ich \_\_\_\_\_ mit dem Bus fahren?